

REALIDADES SOBRE LAS VACUNAS DEL COVID-19

Marzo, 2021

¿Qué es lo que hacen las vacunas?

Cuando una vacuna para un virus es inyectada, el cuerpo crea anticuerpos para luchar contra el virus. A partir de entonces su cuerpo luchará contra el virus en el caso de que usted esté expuesto en el futuro.



¿Puede la vacuna contagiarme el virus?

NO

No hay ninguna forma de contraer COVID-19 de las vacunas.

¿Cuánto cuesta la vacuna?

La vacuna es **GRATUITA** para todos.

Es posible que le pidan información sobre su seguro médico. Esto se debe a que los proveedores podrían recibir un reembolso por el costo de una vacuna.

¿Como funcionan estas vacunas?

Las vacunas de Pfizer y Moderna son vacunas de ARNm (mRNA). La vacuna de Johnson & Johnson (J&J) es una vacuna de un adenovirus.

- El virus tiene proteínas en la superficie del virus.
- Las tres vacunas hacen que el cuerpo haga esta proteína temporalmente. Su cuerpo reacciona y cre anticuerpos y otras respuestas inmunes a esta proteína.
- Si usted esta expuesto al virus, su cuerpo va a poder reconocer y atacar la proteína en la superficie del virus. Así es como el cuerpo destruye el virus.
- Las vacunas para COVID-19 NO ingresan a su ADN ni cam-bian su ADN.

¿Funcionarán las vacunas en contra de las nuevas variedades del virus?

Expertos creen que es probable que las tres vacunas sean efectivas contra todas las variantes de coronavirus/ COVID-19 que han sido descubiertas. Científicos y los creadores de la vacuna están todavía monitoreando este tema.

¿Qué tan efectivas son las vacunas para COVID-19?

**85-95%
EFECTIVAS**

En los Estados Unidos, las tres vacunas son alrededor de **85-95% efectivas** en previniendo que personas se enfermen severamente con COVID-19.

¿Cuántas dosis de la vacuna de COVID-19 necesito?

Vacunas de Pfizer y Moderna

2 dosis

La 2nd dosis de Pfizer y Moderna:

- Debiera ser 3-6 semanas después de la primera dosis.

Protección mas alta:

- 2 semanas después de su segunda dosis.

Vacuna de J&J

1 dosis

Protección mas alta:

- Un mes

Aún no sabemos cuanto tiempo dura esta protección.

¿Se dio demasiado rápido el desarrollo de las vacunas?

NO

Científicos han estado desarrollando la tecnología detrás de estas vacunas por mas que 10 años. Científicos, compañías, y gobiernos se juntaron para desarrollar las vacunas para prevenir que mas personas se enfermen. Las estudiaron y probaron con decenas de miles de personas que sirvieron como voluntarios.

¡Efectos secundarios de las vacunas!



Los efectos secundarios están identificados y son un signo de que la vacuna está funcionando.

- **Los efectos secundarios comunes son:** dolor leve, enrojecimiento e hinchazón en el brazo en que recibió la vacuna.
- **Usted podría también sentir:** fatiga/cansancio, escalofríos, dolor de articulaciones, dolor de cabeza, o una fiebre baja.
 - Los efectos secundarios parecen ser peores después de recibir la segunda dosis de la vacuna y duran cerca de 24 horas, e incluso podrían durar unos pocos días.
 - Estos efectos secundarios están identificados y son un signo de que la vacuna está funcionando.

Los efectos secundarios severos son poco frecuentes.

Si ocurren, usualmente aparecen entre los primeros 15 a 30 minutos después de recibir la vacuna. Un posible efecto secundario severo es la anafilaxis o problemas para respirar, o una reacción alérgica severa. Esto es más probable en personas que hayan tenido este tipo de reacciones con otras vacunas.

¿Deberían las mujeres embarazadas recibir la vacuna?

• El virus parece causar más daño en mujeres embarazadas que en mujeres de la misma edad que no están embarazadas.



- Actualmente, se recomienda la vacuna para mujeres que estén embarazadas o dando de lactar.
- Se piensa que los riesgos son pequeños, pero no se les conoce totalmente.
- Es una elección personal. Hable con su proveedor de salud.
- Aún si usted recibe la vacuna, es importante usar mascarilla, lavarse las manos y mantener distancia física al cuidar de sí misma y de su bebé.

SÍ

¿Deberían las personas con condiciones de salud recibir la vacuna para COVID-19?

(por ejemplo, presión alta, diabetes, anemia falciforme, cáncer)

- Es segura para personas con condiciones de salud.
- Hable con su proveedor de salud sobre sus preocupaciones acerca de recibir la vacuna.
- Es importante que las personas con condiciones de salud reciban la vacuna. Los estudios muestran que estas personas tienen una mayor probabilidad de desarrollar una enfermedad severa si contraen COVID-19.

¿Después de recibir la vacuna, puedo dejar de usar una mascarilla o de mantener 6 pies de distancia de otras personas?



NO! Por favor siga usando mascarilla, manteniendo 6 pies de distancia de otras personas y lave sus manos a menudo.

- Usted todavía podría portar el virus a otras personas si esta expuesto al virus.
- Aún hay una probabilidad pequeña de que algunas personas no estén totalmente protegidas.

Me gustaría esperar para recibir la vacuna y ver que pasa con otras personas.

Por favor póngase la vacuna lo más pronto posible si es que está disponible para usted.

Las vacunas han sido probadas en decenas de miles de personas. Sabemos que las vacunas son seguras y efectivas. No se le está pidiendo que participe en un estudio. Los estudios ya han terminado.

¿Cuándo volverá la vida a la normalidad?

Va a tomar un tiempo para regresar a una situación en la que haya menos restricciones. Una gran mayoría de personas en nuestra comunidad necesitarán vacunarse para que sea más fácil recobrar la normalidad. Para alcanzar esta difícil meta, necesitamos la participación de todos.

TODOS necesitamos continuar usando mascarillas y manteniendo la distancia física. Esto incluye a las personas que han recibido la vacuna.

Para más información: cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/index.html
mass.gov/covid-19-vaccine

Grupos respaldando esta información: City of Worcester • UMass Medical School • Edward M. Kennedy Community Health Center • Family Health Center of Worcester • St. Vincent Hospital • Fallon Health • Reliant Medical Group



¿Y los niños?

La vacuna no está disponible para niños menores de 16 años.

- Los niños no fueron incluidos en los primeros estudios.
- Actualmente hay estudios en marcha para estas vacunas que determinarán si las vacunas son seguras y efectivas para niños.
- Se esperan los resultados a mediados de 2021.

Ya he tenido COVID-19 ¿Debo todavía recibir la vacuna?

SÍ

Pero debe esperar hasta que esté completamente recuperado.



¿Qué tal si tengo una historia de malas reacciones a las vacunas?

?

Personas con historia de anafilaxia a las vacunas o a componentes de las vacunas no debieran ser vacunadas.

Sin embargo, las personas con una historia de anafilaxia a otras vacunas, medicamentos o comidas deberían recibir la vacuna.

- Vacúnese en un lugar que esté preparado para responder a una reacción anafiláctica.
- Las personas con una historia de anafilaxia deben hablar con su proveedor de salud y notificar al centro de vacunación sobre su historia de anafilaxia antes de recibir la vacuna.

